

# Mügelner Anzeiger

## Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz,  
Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris,  
Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch,  
Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa,  
Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannowitz

Freitag  
5. März  
2021  
Nummer 5  
Jahrgang 27

---

**Impressum Mügelner Anzeiger** · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig online unter [www.stadt-muegeln.de](http://www.stadt-muegeln.de) · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebkecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, [info@doberdruck.de](mailto:info@doberdruck.de)

---

## Wichtiges im Überblick

**Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln**  
**E-Mail:** Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de  
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
<b>Montag</b>	geschlossen
<b>Dienstag</b>	9–12 und 13–16.30 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
<b>Donnerstag</b>	9–12 und 13–18 Uhr
<b>Freitag</b>	9–11.30 Uhr

**Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten**  
 Di 10–13 Uhr und 15–18 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr  
**Heimatmuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung**

**Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln**  
**Sparkasse Leipzig:** IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37  
 BIC: WELADE8LXXX  
**VB Riesa:** IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05  
 BIC: GENODEF1RIE  
**DKB Leipzig:** IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63  
 BIC: BYLADEM1001  
**Gläubiger ID** DE 92 ZZZ 00000 116168

**Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“**  
 Mügeln Landstraße 4, Glossen  
 Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,  
 Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,  
 Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),  
 Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),  
 Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

**Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln**  
 Reparatur-Tel. (0 34 31) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

**Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02**

**Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,**  
 Telefon: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Fr 9–12 Uhr  
 Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Str. 18, Telefon: (03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofsverwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung  
 In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:  
 Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

**Sprechzeiten der Krankenkassen:**  
**KKH Herr Klömlich, Fr.-Mehring-Straße 15, Di 13–18 Uhr, KKH-Briefkasten,**  
 www.kkh.de

**Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger, Dr.-Friedrichs-Straße 18:** Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr  
**Bestattungen Regina Jacob:** Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16  
**Bestattungshaus Katscher:** E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58  
**Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau Mügeln GmbH** nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66  
**Haustechnik Mügeln, A. Baumert** über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

**ENVI Störungsmeldung Strom (kostenfrei):** (0 800) 2 30 50 70  
**Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei):** (0 800) 2 20 09 22  
**MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei):** (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden  
**OEWA Notfall-Telefon:** (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden  
**Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer** (0 18 05) 23 24 22

**BEREITSCHAFTSDIENSTE** Vorwahl-Nummern für Oschatz 0 34 35, Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62, Strehla 03 52 64, Riesa 0 35 25

**ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST** Ärztlicher Notdienst außerhalb der Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien Nummer 116117 zu erreichen (www.116117.info.de)

**APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr**

6. 3. Sonnen-Apotheke Riesa, Telefon 0 35 25 / 73 28 50
7. 3. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 0 34 35 / 9 88 66 20
13. 3. Apotheke Altriesa Riesa, Telefon 0 35 25 / 73 05 61
14. 3. Elb-Apotheke Nünchritz, Telefon 03 52 65 / 5 43 55  
 Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 03 43 61 / 5 00 15
20. 3. Apotheke Oschatz West, Telefon 0 34 35 / 9 87 89 60
21. 3. Galeria-Apotheke Riesa, Telefon 0 35 25 / 65 79 65

**Polizeiposten Mügeln**  
**Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20**  
**Sprechzeiten:**  
**Dienstag 10.00–14.00 Uhr,**  
**Donnerstag 13.00–18.00 Uhr**  
**Telefon: (03 43 62) 4 10-24**

**Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00**  
**Polizei-Notruf 110**  
**Rettungsdienst und Feuerwehr 112**  
**Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00**

## Bekanntmachungen

**Der Stadtrat der Stadt Mügeln hat in seiner Sitzung am 25. 2. 2021 folgende Beschlüsse gefasst:**

### **Beschluss Nr. 06-21**

**Aufstellungsbeschluss Ergänzungssatzung Stadt Mügeln, „Zum Lehmberg“ der Stadt Mügeln, Gemarkung Altmügeln**  
 Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt für die Teilfläche von Flurstück 114/10 der Gemarkung Altmügeln eine Ergänzungssatzung gem. § 34 (4) Nr. 3 BauGB aufzustellen. Das Außenbereichsgrundstück Teilfläche von Flurstück 114/10 der Gemarkung Altmügeln soll in die Ortslage Mügeln einbezogen werden.  
 Anlage: Lageplan

### **Beschluss Nr. 07-21**

**Städtebaulicher Vertrag für die Ergänzungssatzung „Zum Lehmberg“ der Stadt Mügeln, Gemarkung Altmügeln**  
 Der Stadtrat der Stadt Mügeln bestätigt den gemäß § 11 Abs. 1 BauGB abzuschließenden städtebaulichen Vertrag für die Ergänzungssatzung „Zum Lehmberg“ zwischen der Stadt Mügeln und

dem Vorhabenträger Frau Corina Wyhnalek, Schulweg 6, 04769 Mügeln.  
 Anlage: Städtebaulicher Vertrag

### **Beschluss Nr. 08-21**

**Vergabe der Bauleistung Errichtung Löschwasserzisterne Mügeln, OT Neusornzig**

Der Stadtrat beschließt die Vergabe der Bauleistung „Errichtung Löschwasserzisterne Mügeln, OT Neusornzig“ an die Firma Erdmann Bau GmbH, Mügeln, Straße 7a, 04769 Mügeln, zu einem Angebotspreis von 94.406,82 € brutto und stimmt den außerplanmäßigen Auszahlungen in Höhe von 16.100 € zu, die im Haushalt 2021 einzustellen sind.

Anlage: Vergabevorschlag vom 12. 2. 2021; Vergabevermerk – Wertungsübersicht

### **Beschluss Nr. 09-21**

**Beschluss über den Verkauf von Flurstück 95/31, 95/30 und Teilfläche von Flurstück 95/24, Gemarkung Querbitzsch (Lage: Wohnungsbaugelände „An der Döllnitz“ in Ablaß)**

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt den Verkauf von den Flurstücken 95/31 (Größe: 649 m<sup>2</sup>), 95/30 (Größe: 669 m<sup>2</sup>) und Teilflä-

che von Flurstück 95/24 (Größe: ca. 77 m<sup>2</sup>), Gemarkung Querbitzsch zu einem Preis von 20.925,00 € an Herrn David Neher, Wurznerstr.153, 04318 Leipzig.

Anlage: Lageplan

#### Beschluss Nr. 10-21

##### Beschluss 1. Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes der Stadt Mügeln

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die 1. Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes der Stadt Mügeln (siehe Anlage).

#### Beschluss Nr. 11-21

##### Beratung und Beschlussfassung zur Mittelübertragung aus dem Haushaltsjahr 2020 in das Haushaltsjahr 2021

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt die Mittelübertragung von Haushaltsausgabemitteln in Höhe von 795.107,86 EUR, entsprechend der Anlage 1, aus dem Haushaltsjahr 2020 in das Haushaltsjahr 2021. Die Anlage 1 ist Anhang zum Beschluss.

#### Beschluss Nr. 12-21

##### Beratung und Beschlussfassung zum Konzept „Oschatzer Land“

Der Stadtrat der Stadt Mügeln beschließt, das Interkommunale Entwicklungskonzept (IEK) „Oschatzer Land-Collmregion“ vom 15. 2. 2021, als Fördergebietskonzept gemäß § 171e Abs. 4 BauGB. Die im Konzept abgeleitet Abgrenzung des Fördergebietes Mügeln (Bereich Mügeln, Stadtgebiet) und die Festlegung als Maßnahmengebiet Soziale Stadt mit Gebietsbezeichnung „Oschatzer Land-Collmregion“ gemäß § 171e Abs. 3 BauGB entsprechend dem angefügten Abgrenzungsplan (Anlage).

Die Beteiligung der Stadt Mügeln mit dem Teilfördergebiet Mügeln „Mügeln, Stadtgebiet“ an der vorgesehenen Beantragung von Fördermitteln im Bund-Länder-Programm „Sozialer Zusammenhalt“ (SZP) in Kooperation mit den Partnerkommunen des Aktionsraums „Oschatzer Land-Collmregion“.

## Neues für die Stadt und die Ortsteile

**Aus gegebenem Anlass bitten wir alle Hundebesitzer, die „Hinterlassenschaften“ ihrer Hunde auf öffentlichen Wegen und Plätzen unverzüglich zu beseitigen. Kostenlose Hundekotbeutel erhalten Sie im Rathaus (Einwohnermeldeamt)**

Schreibe Hanni Hase und bekomme Post...

## Osterpost

Viele Kinder haben an den Weihnachtsmann geschrieben. Jetzt gibt es auch die Möglichkeit an HANNI HASE zu schreiben. Egal ob gemalt, gebastelt oder geschrieben – der Osterhase Hanni Hase freut sich über alle Ostergrüße und Osterwünsche von Kindern. Jedes Kind bekommt eine Rückantwort und eine kleine Überraschung. Schickt eure Osterpost bis spätestens Karfreitag an:

**Adresse Osterhasenpostamt:**

**Hanni Hase**

**Am Waldrand 12**

**27404 Osterstedt**





## Aus dem Vereinsleben

# Heimatverein Sornzig e.V.

## Vereinsarbeit trotz Corona

Leider haben auch wir – wie alle Vereine - mit der Pandemie zu kämpfen. Dennoch stecken wir den Kopf nicht in den Sand. Manchmal muss man auch mit kleinen Projekten zufrieden sein. So gibt es weiterhin unser Sornziger Apfelblättchen in die Briefkästen – momentan im 2-Monats-Rhythmus. In der Weihnachtszeit haben wir fleißig Kunstwerke für eine Ausstellung im Vereinsraum gesammelt, ein kleines Preisausschreiben gemacht und bereiten bereits die nächsten Aktivitäten vor.

## Wer mag, kann sich gern an den Frühlingsaktionen beteiligen:

- \*Schreibe Hanni Hase und erhalte Überraschungspost (siehe Aufruf!, externe Aktion)
- \*Nimm am Quiz teil und gewinne ein Überraschungspäckchen (siehe Quiz!)

## Folgende Projekte sind bereits ins Leben gerufen:

- \*Offener Bücherschrank im Vereinsraum des Pfarrhauses
- \*Kreativwerkstätten für Kinder im Vereinsraum des Pfarrhauses
- \*Ausstellungen und Konzerte in der Kirche
- \*gemeinsame „Aufhübschaktionen“ für Streuobstwiese und Kloster
- \*Wildkräuterführungen
- \*Dorftanzabend „Tanz auf der Tenne“
- \*Dorfcafé und Dorfkinos – abwechselnd im Pfarrgarten und Klosterhof
- \*gemeinsame Busausfahrten
- \*Hilfe und Unterstützung für unsere Kindereinrichtungen
- \*Erhalt des traditionellen Klosterweihnachtsmarktes mit allen Beteiligten



## Nächste Veranstaltungen\* (\*sofern möglich, verschiedene Anbieter)

Am 17.4.2021 soll hoffentlich wieder etwas Leben in Sornzig einkehren. Geplant sind der Bio-Bauernmarkt im Kloster, eine Wildkräuterwanderung mit Steffi Böhme zum Thema „Grüne Gesundheit von der Wiese“ und eine Foto-Ausstellung in Kirche und Klosterscheune mit *zauberhaften, praktischen* und *apfeltastischen* Bildern aus unserem schönen Obstland. Die Bilder können danach gern den Besitzer wechseln. Mehr dazu gibt es im nächsten Anzeiger.

## DU BIST HERZLICH WILLKOMMEN

Du bist auch für ein aktives Dorfleben und ein starkes Miteinander? Du hast tolle Ideen und willst etwas bewirken? Es gibt viel zu tun...Wir brauchen immer Helfer(innen) für Aufhübschaktionen wie unseren Frühlings- und Herbstputz, fleißige Helfer und Kuchenbäcker(innen) bei Festen und starke Handwerker(innen) mit Ambitionen.



Heimatverein Sornzig e.V. \* Vorsitz: Annett Peege \* Öhninger Str. 45 \* 04769 Mügeln/OT Sornzig  
Tel.: 034362 239444 \* E-Mail: [heimatvereinsornzig@gmail.com](mailto:heimatvereinsornzig@gmail.com)

Vereinsregister: VR 6659





## Schulen und Kindereinrichtungen

### Ein Freitag in Mügeln

Der Tag beginnt im Hort Angerkids mit einem gemütlichen Frühstück. Vier Kinder sind in der Notbetreuung und unterhalten sich. Paul erzählt, dass sie gestern leider zu spät gekommen sind. Gegen 9.30 Uhr werden nämlich immer die vielen Pakete in die Postautos geladen und das wollten alle gern sehen.

Spontan entschließen wir uns, nach dem Frühstück einen Spaziergang zum Zustellstützpunkt der Post zu machen. Heute klappt es, wir dürfen zuschauen, wie die Pakete in Paketbehältern zu den Postautos gefahren, gescannt und eingeladen werden.



Johanna, Jasmin und Paul staunen, sind begeistert von der Organisation der Abläufe und haben große Achtung vor der schweren Arbeit, welche z. B. auch Paul's Mutti täglich verrichtet.

Obwohl die Pakete manchmal sogar mehr als 30 kg wiegen, werden alle freundlich dem Empfänger zugestellt.

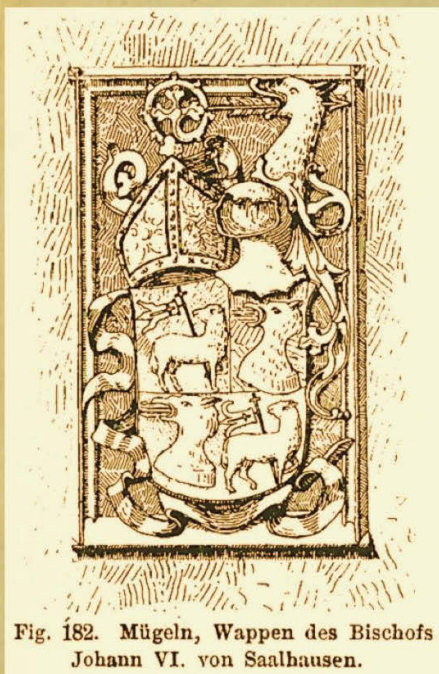
Für Theo ist klar: „Ich arbeite später auch bei der Post!“

Auf dem Weg zum Hort kommen wir am Schloss Ruhetal vorbei und erleben die nächste Sensation! Entlang der Bahnschienen werden riesige Bäume mit schwerer Technik gefällt.

Nach ca. 1,5 Stunden waren wir wieder zurück im Hort, hatten unglaublich viel gesehen und erlebt und entspannten uns bis zum Mittagessen bei unseren geplanten Wellnessangeboten.

## Heimatpflege und Brauchtum

### Johann VI. von Saalhausen



### Berühmte Persönlichkeiten in Mügeln - Teil 3

Der am 5. November 1444 in Thammenhain geborene Johann von Saalhausen, gelangte 1466 als Kanoniker in das Meißner Domkapital. Nachdem er einige Jahre für die Finanzverwaltung zuständig war, promovierte er 1480 zum Doktor beiderlei Rechts (weltlich und kanonisch).

Zwischen 1487 bis 1518 hatte der nun amtierende Bischof Johann VI. schwierige Aufgaben zu bewältigen und einen Schuldenberg seines Vorgängers abzutragen.

Saalhausen reformierte die Verwaltung der Kirchenländereien und setzte ihm vertraute Adlige ein. Er war ein geschickter und offensiver Bischof, der nicht nur in Finanzdingen ein goldenes Händchen bewies. Ihm waren die Ausschweifungen und das luxuriöse Leben der Kleriker im Auge, weshalb er das Kirchenrecht und die Rechtsprechung reformierte. Statt übler Nachrede, mussten künftig Beweise für Straftaten vorgelegt werden.

Unter ihm wurden die vom Hussitenkrieg beschädigten Kirchen von Altmügeln und Mügeln bis 1518 und 1521 wieder völlig neu aufgebaut, die Stadtbefestigung auf den neuesten Stand gebracht und das Rathaus erneuert. Weitere wirtschaftliche Errungenschaften waren die Einrichtung der Baderei 1512, die Konfirmierung der Schusterinnung 1504 und die Erlaubnis zur Abhaltung eines Salz- und Töpfermarktes.

Beerdigt wurde Johann von Saalhausen 1518 neben seinem Vater und Bruder im Westchor des Würzener Domes.



## *Runde und halbrunde Jubiläen in Mügeln*

### *Teil 4*

1831 – Gut und Schloss werden staatlich  
(Justiz- und Rentenamt mit Sitz im Schloss)

1836 – Nach der Verwaltungsreform umfasst das Amt Mügeln mit Sornzig 55 Dörfer

1861 – Sanitätsrat Dr. Schmorl in Mügeln geboren

1886 – Einweihung der Bürgerschule  
(jetzt Goetheschule)

1891 – Bau neuer Wasserleitung und Gasanstalt







Bildquelle: Archiv Heimatmuseum Mügeln

### Freiwillige Feuerwehr

#### Einsätze:

##### FF Niedergoseln

Am 20. 2. 2021 in der Zeit von 20.49 Uhr bis 23.00 Uhr  
Brand eines Fahrzeuges in der Hackstraße in Mügeln.  
13 Kameraden im Einsatz



### Interessantes für Leseratten

#### Stadtbibliothek bietet neue Sachbücher für Kinder und Jugendliche

Halbjährlich können Bibliotheken 20 Titel kostenfrei bei der Zentrale für politische Bildung bestellen, die Verlagspublikationen als Sonderdruck anbieten. Darunter waren folgende Medien für unsere jungen Leser.

##### Das Deutschland-Memo-Spiel. 50 Orte spielend erklärt.

Brandenburger Tor, Reichstagsgebäude und Schloss Neuschwanstein kennt jeder. Aber auch jenseits dieser Top-Sehenswürdigkeiten hat Deutschland einiges zu bieten: In Dessau gibt das Bauhaus seit mehr als 100 Jahren Impulse in Kunst, Architektur, Design und Pädagogik. Die Leipziger Nikolaikirche war im Herbst 1989 ein zentraler Ort der Friedlichen Revolution in der DDR, die schließlich zu Mauerfall und Wiedervereinigung führte. Ein Memo-Spaß für Deutschland-Kenner und solche, die es werden möchten!

##### In Zukunft hitzefrei? Das Jugendbuch zum Klimawandel

Die Welt wird heißer und die Diskussionen darüber auch. Wie konnte es dazu kommen? Was können wir tun und was sollten wir nicht tun? Das Buch erklärt, wie ernst die Lage unseres Klimas ist und wo die Probleme und Aufgaben liegen. Der Band ist sehr ansprechend farbig gestaltet und in für Jugendliche gut verständlicher Sprache

geschrieben. Neben ökologischen Fakten und klimapolitischen Aspekten nennt er eine Reihe konkreter Handlungsvorschläge, die sich unter anderem auf die Bereiche Konsum, Ernährung, Energie und Mobilität beziehen.

##### Rebel Minds. 44 Erfinderinnen, die unsere Welt verändert haben

Wer hat die Solarenergie erfunden? Den Paketfallschirm und die Einbauküche? Das kleine Schwarze, die Wegwerfwindel und das Champagner-Rüttelpult? Das Fertighaus, die Drahtlostechnologie, die Umweltbewegung und den Matilda-Effekt? Es waren Frauen – oftmals rebellische Geister mit einem ausgeprägten Hang zur findigen Problemlösung. Melanie Jahreis, Kuratorin am Deutschen Museum in München, erzählt ihre Geschichten – illustriert von Katinka Reinke

##### So geht Politik! Deutschland, Europa und die Welt – und Du mittendrin!

Dieses mit vielen farbigen Fotos und Illustrationen lesefreundlich gestaltete Wissensbuch für Kinder beantwortet klar und verständlich all die Fragen, die einem (nicht nur) im jungen Alter durch den Kopf gehen: Wie läuft eigentlich eine Wahl ab? Was machen Politiker den ganzen Tag? Was bedeutet Demokratie? Was sind „Fake News“? Von politischem Basiswissen über die aktuelle Politik in Deutschland, Europa und der Welt bis hin zur Rolle der Medien: Hier können Kinder anschaulich und anhand vieler alltagspraktischer Beispiele erfahren, was Politik ist und wie man selbst mitmachen kann.

##### Recht, verständlich. Eine etwas andere Einführung in das Recht

Warum muss man zur Schule gehen? Warum darf man nicht bei Rot über die Straße gehen? Bei solchen Fragen lautet die Antwort oft: Weil es in einem Gesetz steht oder weil man sich an Regeln halten muss. Aber warum muss der Mörder einen Rechtsanwalt haben, der ihm hilft, eine möglichst geringe Strafe zu bekommen? Haben Mörder auch Rechte? Die Richterin Nicola Lindner hat einen anschaulichen Leitfaden durch unser Recht geschrieben, der jun-

gen Lesern die Welt der Paragraphen verständlich macht. Juristisches Grundwissen – was ist Recht, wie entsteht es, welche sind unsere Grundrechte – wird geschickt und spielerisch mit Alltagsbeispielen – wie etwa dem Cyber-Mobbing – verknüpft.

Die Stadtbibliothek ist weiterhin über das Fenster am Altmarkt erreichbar und freut sich auf Ihren Besuch!

Zur Vermeidung von Wartezeiten bestellen Sie die gewünschten Themen und Titel bitte telefonisch unter 03 43 62/4 10-31 oder per Mail ([bibliothek@stadtmuegeln.de](mailto:bibliothek@stadtmuegeln.de)) vor.

Dienstag: 10.00 Uhr–13.00 Uhr und 15.00 Uhr–18.00 Uhr

Donnerstag: 10.00 Uhr–12.00 Uhr und 13.00 Uhr–18.00 Uhr

## Sonstiges

### Private Hochwassereigenvorsorge – Unsere Angebote

Schneesmelze, Starkregen oder Dauerniederschlag führen oft zu hohen Schäden. Keiner weiß, wann und wo eine solche Situation eintreten wird, sicher ist nur, dass sie kommt. Die Verantwortung für den Hochwasserschutz ist zwar primär eine staatliche Aufgabe, doch für die Sicherung des Grund- und Gebäudeeigentums ist jeder selbst in der Pflicht (§ 5 Abs. 2 Wasserhaushaltsgesetz). Das Wissen um die Gefahren ist der beste Weg, sich und seinen Besitz bestmöglich zu schützen

### Wie unterstützen wir?

- Bürger, private Bauherren und Gebäudeeigentümer können sich im BDZ über eine angemessene Hochwassereigenvorsorge informieren und beraten lassen. Dazu bieten wir eine **Telefonhotline jeweils dienstags von 9 bis 12 Uhr unter (03 41) 4 42 29 79** an.
- Vorsorgemaßnahmen am und im Gebäude können die Schäden vor eindringendem Wasser spürbar mindern. In einer Ausstellung zeigen wir verschiedene Möglichkeiten der baulichen Hochwasservorsorge. **Führungen werden nach telefonischer Anmeldung unter (03 41) 4 42 29 79 angeboten.**
- Ein wichtiges und neues Instrument ist der **Hochwasservorsorgeausweis**. Der Ausweis beinhaltet Informationen über Gefahren am/im Gebäude unter Berücksichtigung von Baukonstruktion, Gebäudetechnik und Gebäudenutzung, gibt Auskunft über Vorsorgemaßnahmen zur Schadensminderung, zeigt aber auch Grenzen der Gebäudeanpassung auf. Informieren Sie sich hier. Wir führen die **Erstberatung** durch und **geben Auskunft zu Sachkundigen für die Erstellung eines Hochwasservorsorgeausweises**.

### Nehmen Sie bitte Kontakt zu uns auf:

- Telefon: (03 41) 4 42 29 79
- E-Mail: [info@bdz-hochwassereigenvorsorge.de](mailto:info@bdz-hochwassereigenvorsorge.de)
- Ansprechpartnerinnen: Antje Lange, Dr. Gabriele Stich

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Gabriele Stich  
Geschäftsführerin

## Kirchennachrichten

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oschatzer Land Kirchplatz 2, 04758 Oschatz

#### 7. März, Okuli

9.00 Uhr Sornzig, Pfrn. Krautkrämer  
10.30 Uhr Altmügeln, Pfrn. Krautkrämer  
10.30 Uhr Kiebitz, Lektorin Franke

#### 14. März, Lätare

10.30 Uhr Altmügeln, Pfr. Riese



### Bibelwochenabende 15. März bis 19. März

Alle Bibelwochenabende 19.30 Uhr in der Kirche Wermsdorf

**Montag** Pfrn. Moosdorf  
**Dienstag** Pfr. Sehn  
**Mittwoch** Pfr. Jochem  
**Donnerstag** Pfr. Riese  
**Freitag** Pfrn. Krautkrämer

### 21. März, Judika, Ende der Bibelwoche

10.30 Uhr Mügeln, Pfrn. Krautkrämer

## Nächster Mügelner Anzeiger

**Freitag, 19. März 2021**

## Nächster Redaktionsschluss:

**Donnerstag, 11. März 2021,**

**12.00 Uhr**

## Der Krokus

**Er kündigt von der Frühlingszeit,  
weil seine Blüten sprießen,  
er kokettiert im Frühlingskleid  
auf noch verschlafnen Wiesen.**

**Noch ruht die meiste Blumenpracht,  
noch blüht nicht viel im Garten,  
doch ist der Krokus aufgewacht,  
denn er kann's nicht erwarten.**

**In lila, gelb, weiß, violett  
ist er ein Frühaufsteher  
und zeigt in Gärten sich adrett  
als hübscher Frühlingspäher.**

- Automatikstempel
- Holzstempel
- Stempelplatten
- Datumsstempel
- Farbkissen und Zubehör



## Druckerei Dober, Mügeln

Telefon (03 43 62) 3 24 30

E-Mail: [info@doberdruck.de](mailto:info@doberdruck.de)



## Omnibus und Mietwagen

Hartmut Jahn

Goethestraße 17 • 04769 Mügeln

Telefon: 034 362 - 238 937 • Mobil: 01 76 - 444 811 94

- Ausflugsfahrten
- Oldtimerbus bis 20 Personen
- Flughafentransfer
- Tagesfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Privatkleinbusfahrten bis 8 Personen



BESTATTUNGEN

JACOB

Inh. Christoph Schade

Wir begleiten Sie auf dem Weg  
des Abschieds.

Tag & Nacht für Sie da

Tel. 034362 - 325 16

Dr.-Friedrichs-Straße 52 • 04769 Mügeln  
www.bestattungen-jacob.de



DER LETZTE WEG  
IN GUTEN HÄNDEN



www.curly-haarstudio.de

# Curly

Schönheit ist  
unsere Leidenschaft.

Dr. Spillner  
BIOSMETIC

**HAARSTUDIO + KOSMETIK**

Dr.-Friedrichs-Straße 44  
04769 Mügeln  
Telefon: 034362 . 4 43 95

Mo, Di & Do: 8.00–19.00 Uhr  
Mi & Fr: 8.00–18.30 Uhr  
Sa: 8.00–12.00 Uhr  
Sowie nach Vereinbarung

## Bestattungshaus Rauschenbach

Grimmaer Straße 10  
04779 Wermsdorf

Wir übernehmen alle Leistungen  
im Zusammenhang mit dem Trauerfall

**Tel. 03 43 64/5 26 64 Tag und Nacht**



**Die OSTERAUSGABE des Mügeln Anzeigers  
erscheint am Freitag, dem 19. März 2021.**

**Denken Sie jetzt schon an Ihre  
Ostergrüße und Osteranzeige.**

**Wir beraten Sie gern.**

**Ihre DRUCKEREI DOBER, MÜGELN**

**Telefon: (03 43 62) 3 24 30 oder**

**E-Mail: info@doberdruck.de**